

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
Division of Translation

Qualifying Examination for Advancement to Ph.D. Candidature

(Approved by the Graduate Panel at its meeting held on 13 January 2014
effective from 2014-15 academic year)

1. Students are required to submit an Application Form for Ph.D. Candidature Qualifying Examination. Upon receipt of the students' application, the Panel will schedule the examination to be held within a four-month period and appoint examination markers. Markers will be appointed by the Division Head.
- 2.
3. The reading lists will be drawn up in the following manners

	No. of Works	Works to be recommended/approved by	Remarks
Part A: Thesis-related knowledge	10	Thesis supervisor of the student concerned	10 book chapters/articles
Part B: Knowledge of Translation Studies	10	To be approved by the Graduate Panel. The list is subjected to review periodically.	A reading list will be drawn up at the beginning of the academic year.

4. Students are required to pass a three-hour written examination and a two-hour oral examination.
5. The examination will consist of Part A: Thesis-related Knowledge and Part B: Knowledge of Translation Studies. The pass mark of the written examination is 60.

Part A: Thesis-related knowledge (60%)

One compulsory question will be set by the thesis supervisor. The answer will be marked by the thesis supervisor and one marker appointed by the Division Head.

Part B: Knowledge of Translation Studies (40%)

The Division Head will nominate two markers. Each marker will set one question based on the approved reading list and mark the paper.

6. Students are required to answer two questions (one from Part A and one from Part B). At least one question should be answered in English.
7. Students are allowed no more than two attempts at passing the Qualifying Examination. Any second attempt must come no earlier than two months after the first attempt.

Arrangements at the Examination

1. Reading materials, notes and USB flash drive are not allowed.
2. No internet connection in any format is allowed.
3. Students are not allowed to bring their own computer. A notebook computer will be provided upon request.